

EUROOPA PARLAMENT

2004



2009

Istungidokument

LÕPLIK
A6-0003/2005

24.1.2005

*****II**

TEISE LUGEMISE SOOVITUSE PROJEKT

Teema: Nõukogu ühine seisukoht Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse vastuvõtmiseks, millega muudetakse nõukogu määrust (EMÜ) nr 1408/71 sotsiaalkindlustusskeemide kohaldamise kohta ühenduse piires liikuvate töötajate, füüsilisest isikust ettevõtjate ja nende pereliikmete suhtes ning määrust (EMÜ) nr 574/72, millega on kehtestatud määruse (EMÜ) nr 1408/71 rakendamise kord
(12062/3/2004 – C6-0189/2004 – 2003/0184(COD))

Tööhõive- ja sotsiaalkomisjon

Raportöör: Proinsias De Rossa

Kasutatud tähised

- * nõuandemenetlus *häälteenamus*
- **I koostöömenetlus (esimene lugemine) *häälteenamus*
- **II koostöömenetlus (teine lugemine) *häälteenamus ühise seisukoha heakskiitmiseks, parlamendi koosseisu enamus ühise seisukoha tagasilükkamiseks või muutmiseks*
- *** nõusolekumenetlus *parlamendi koosseisu enamus v.a EÜ asutamislepingu artiklites 105, 107, 161 ja 300 ja ELi lepingu artiklis 7 toodud juhtudel*
- ***I kaasotsustamismenetlus (esimene lugemine) *häälteenamus*
- ***II kaasotsustamismenetlus (teine lugemine) *häälteenamus ühise seisukoha heakskiitmiseks, parlamendi koosseisu enamus ühise seisukoha tagasilükkamiseks või muutmiseks*
- ***III kaasotsustamismenetlus (kolmas lugemine) *häälteenamus ühise seisukoha heakskiitmiseks*

(Antud menetlus põhineb Euroopa Komisjoni poolt ette pandud õiguslikul alusel.)

Õigusloomega seotud tekstide kohta esitatud muudatusettepanekud

Parlamendi muudatusettepanekutes tõstetakse muudetud tekst esile ***paksus kaldkirjas***. Tavalises kaldkirjas märgistus on mõeldud tehnilistele osakondadele ja tähistab neid õigusakti osi, mille kohta on tehtud parandusettepanek lõpliku teksti vormistamiseks (nt ilmselgelt valed või puuduvad lõigud mõnes tõlkeversioonis). Selliste parandusettepanekute puhul tuleb saada vastavate tehniliste osakondade nõusolek.

SISUKORD

lehekülg

EUROOPA PARLAMENDI ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT .	5
EXPLANATORY STATEMENT	6
MENETLUS.....	9

EUROOPA PARLAMENDI ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

nõukogu ühise seisukoha kohta Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse vastuvõtmiseks, millega muudetakse nõukogu määrust (EMÜ) nr 1408/71 sotsiaalkindlustusskeemide kohaldamise kohta ühenduse piires liikuvate töötajate, füüsilisest isikust ettevõtjate ja nende pereliikmete suhtes ning määrust (EMÜ) nr 574/72, millega on kehtestatud määruse (EMÜ) nr 1408/71 rakendamise kord (12062/3/2004 – C6-0189/2004 – 2003/0184(COD))

(Kaasotsustamismenetlus: teine lugemine)

Euroopa Parlament,

- võttes arvesse nõukogu ühist seisukohta (12062/3/2004 – C6-0189/2004);
 - võttes arvesse esimese lugemise seisukohta¹ Euroopa Parlamendile ja nõukogule esitatud Euroopa Komisjoni ettepanku (KOM(2003)0468)² küsimuses ;
 - võttes arvesse Euroopa Komisjoni muudetud ettepanekut (KOM(2004)0314)³;
 - võttes arvesse EÜ asutamislepingu artikli 251 lõiget 2;
 - võttes arvesse kodukorra artiklit 67;
 - võttes arvesse tööhõive- ja sotsiaalkomisjoni teise lugemise soovitus (A6-0003/2005);
1. võtab ühise seisukoha vastu;
 2. soovitab Euroopa Komisjonil võtta asjakohaseid õiguslikke meetmeid selleks, et võimalikult kiiresti saadaks selgus nõukogu ühise seisukoha⁴ lisa II a puudutavate avalduste kohta ja teavitada nendest tulemustest Euroopa Parlamenti kuue kuu jooksul pärast käesoleva määruse jõustumist;
 3. nendib, et õigusakt on koostatud vastavalt ühisele seisukohale;
 4. teeb presidendile ülesandeks allkirjastada õigusakt koos nõukogu eesistujaga vastavalt EÜ asutamislepingu artikli 254 lõikele 1;
 5. teeb parlamendi peasekretärile ülesandeks allkirjastada õigusakt pärast kontrollimist, et menetluse käigust on täpselt kinni peetud, ja avaldada see nõukogu peasekretäri nõusolekul Euroopa Liidu Teatajas;
 6. teeb presidendile ülesandeks edastada parlamendi seisukoht nõukogule ja Euroopa Komisjonile.

¹ 11.3.2004 vastu võetud tekst, P5_TA(2004)0175.

² ELTs seni avaldamata.

³ ELTs seni avaldamata.

EXPLANATORY STATEMENT

General remarks

Regulation 1408/71 is modified annually to take account of the development of national social security schemes, incorporate changes in national laws, and take account of the case law of the Court of Justice of the European Communities.

The Rapporteur proposes support for the Council Common Position on the basis that all the amendments adopted by the European Parliament at 1st Reading regarding annual modifications of the Regulation for 2003 have been satisfactorily incorporated.

Moreover, the Common Position of the Council, adopted unanimously, maintains the essential aspects of the Commission's proposal. And the Commission agrees with the Common Position.

Since 1971 Regulation 1408/71 has defined the basis on which benefits are to be provided to citizens who move from one Member State to another. The revision and consolidation being dealt with here contains several new provisions aimed at improving social security rights. The Regulation continues to determine whether the citizen remains entitled to specific benefits laid down by their Member State of origin, and therefore exportable, or whether an equivalent benefit is available in the person's new Member State of residence. The Regulation fulfils an important role in realising one of the four fundamental freedoms of the EU's legislative structure: that of the free movement of European citizens. Indeed, the ability to live, work and move freely in the EU - with as little financial or administrative barriers as possible - is a tangible advantage that membership of the EU bestows on its citizens.

Revision of the current Regulation, originally created more than 30 years ago, is crucially dependant on the adoption of this Report, which constitutes a "tidying up" exercise aimed at clarifying the position of Member States with regard to specific non-contributory cash benefits.

Specific remarks on the Common Position

A particular point to mention is that the Council did not accept all of the Commission's proposal to revise the list of entries in Annex IIa. The Council does not agree with the inclusion of these particular benefits: Child care allowance (Finland); Disability Allowance and care allowance for disabled children (Sweden); Disability Living Allowance; Attendance Allowance; Carer's Allowance (United Kingdom).

The Commission in a statement, annexed to the Common Position, indicates that it continues to consider that this revision will be necessary in order to meet the criteria of the jurisprudence of the Court and the criteria agreed in the Council's Common Position.

All twenty five Member States have contributed to the compromises necessary in order to

⁴ 13940/2004 ADD 1.

improve the exportability of benefits for citizens. These compromises include listing, in annexes, those national benefits which Member States felt should not be exportable. The list of such benefits in Annex IIa contains the 5 benefits referred to above which the Commission believes should be deleted in order to meet criteria laid down by ECJ jurisprudence. And the Commission has reserved its right to take further legal action in this respect.

However both the Commission and Council are in agreement on the overall text and there is also agreement that the Common Position, as proposed, facilitates the earliest possible progress in clarifying the position in regard to the particular 5 benefits without interfering with the significant progress which continues to be made to achieve a high level of coordination between Member States on all other relevant benefits.

The Rapporteur is of the view that the clarification needed with regard to these five benefits are best dealt with by the Court. I am also of the view that the Parliament should not delay the adoption of this report pending such clarification, nor should we seek to reopen the compromises already reached by Council which in any case incorporate the amendments adopted by this Parliament at 1st Reading.

Conclusion

The process of revising the Regulation on coordination of social security systems is already concluded, however its new Implementing Regulation (ex-574/72) is not yet finalised. It is therefore important to continue with this 2003 annual review to ensure legal security for the Regulations and to provide better protection for the rights of those involved.

The Rapporteur agrees that adoption of this Recommendation for 2nd Reading, as it stands, best protects the position of the European Parliament and that of citizens reliant on accessibility of social security benefits on their relocation within the EU. It also ensures legal clarity until the full and complete entry into force of the new Regulation and its Implementing Regulation.

I have therefore proposed in a new Paragraph to be inserted in the legislative resolution of the Recommendation for 2nd Reading that Parliament supports the need for legal clarity and urges the use of whatever legal instruments are available to the Commission to achieve this clarity in the shortest possible time. This Amendment refers implicitly to the annulment procedure laid down in Article 230 of the Treaty EC. The use of infringement procedures can be quite tortuous and lengthy and I believe that the annulment procedure, which requires only a single step, should be used in this case.

In conclusion the Rapporteur believes that all due care is being taken by both the Commission and Council to deliver the most effective possible measures to ensure exportability of benefits to people with disability, and families. A considerable range of such benefits have already been mutually agreed by the Commission and Council and the remaining five benefits still to be determined could further enhance the social rights of people entitled to child care, disability and carers allowances in Finland, Sweden and the United Kingdom. Nevertheless the Rapporteur agrees with those Members of the Employment Committee who have argued that the Commission and the Council need to address how the free movement of families and people with disabilities can be further improved. This issue needs to be addressed in the

upcoming Annexes in the reviewed 1408/71.

MENETLUS

Pealkiri	Nõukogu ühine seisukoht Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse vastuvõtmiseks, millega muudetakse nõukogu määrust (EMÜ) nr 1408/71 sotsiaalkindlustusskeemide kohaldamise kohta ühenduse piires liikuvate töötajate, füüsilisest isikust ettevõtjate ja nende pereliikmete suhtes ning määrust (EMÜ) nr 574/72, millega on kehtestatud määruse (EMÜ) nr 1408/71 rakendamise kord
Viited	12062/3/2004 – C6-0189/2004 – 2003/0184(COD)
Õiguslik alus	EÜ art 251 lg 2
Menetlusalus	art 67
EP 1. lugemise kuupäev	11.3.2004 P5_TA(2004)0175
Euroopa Komisjoni ettepanek	KOM(2003)0468 – C5-0368/2003
Euroopa Komisjoni muudetud ettepanek	KOM(2004)0314
Ühise seisukoha kättesaamisest istungil teada andmise kuupäev	18.11.2004
Vastutav komisjon istungil teada andmise kuupäev	EMPL 1.9.2003
Raportöör(id) nimetamise kuupäev	Proinsias De Rossa 16.11.2004
Aseraportöör(id)	Marie-Hélène Gillig
Arutamine komisjonis	2.12.2004 18.1.2005
Vastuvõtmise kuupäev	18.1.2005
Lõpphääletuse tulemused	poolt: 30 vastu: 1 erapooletuid: 0
Lõpphääletuse ajal kohal olnud liikmed	Jan Andersson, Roselyne Bachelot-Narquin, Jean-Luc Bennahmias, Philip Bushill-Matthews, Milan Cabrnock, Ole Christensen, Derek Roland Clark, Ottaviano Del Turco, Proinsias De Rossa, Harald Ettl, Richard Falbr, Ilda Figueiredo, Stephen Hughes, Ona Juknevičienė, Jan Jerzy Kułakowski, Sepp Kusstatscher, Jean Lambert, Raymond Langendries, Bernard Lehideux, Jan Tadeusz Masiel, Mary Lou McDonald, Thomas Mann, Jiří Maštálka, Ana Mato Adrover, Csaba Öry, Gabriele Zimmer
Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliikmed	Richard James Ashworth, Elspeth Attwooll, Edit Bauer, Françoise Castex, Marian Harkin, Elisabeth Schroedter, Marc Tarabella, Yannick Vaugrenard
Esitamise kuupäev – A6	24.1.2005 A6-0003/2005